

**Yeni
Osmanlılara
Bir Dilek**

74-2264

KÜTÜ

T.B.M.M

DDC:
YER: 74-2264
YIL:
CLT:
KSM:
KOP:
DEM: 74-4236

KÜTÜPHANESİ

٣٩٣

م د نور دی

پکن عثمانیہ

۱۹۰۷
۷۴۲

بند بیان

”البالغة في الشفاهیه
معاقبة المخادعین“
[زمانیہ]

۱۳۲۰
جع

M.M.
328

بِهِ دَيْلَكْ

ـ المبالغة في النابـر ، صفاتـة الفـابرـ.

يـلى عـنـا نـيلـدـى اـصـلـاـزـنـ ؟ شـبـحـوـهـ ، صـفـافـهـ بـيـنـهـ ،
قـصـوـجـلـاـ التـبـرـ ؟ بـوقـصـوـلـاـ ماـسـلـيـجـىـ بـهـ ، باـهـنـوـرـ فـرـقـ فـرـقـ
بـهـ بـرـوـغـلـامـ بـولـوـنـيـرـ مـاـعـلـيـدـ . حـالـبـوـرـ رـبـاـدـهـ - بـونـدـرـ دـدـ بـاـنـهـ .
لـهـ فـرـقـ فـنـكـ ، جـمـعـيـكـ ، هـنـيـ اـدـفـهـ بـيـجـآـ دـاعـلـكـ بـرـرـوـرـ فـرـامـيـ دـارـ .
نـاـيـخـ دـهـ كـوـسـتـيـوـرـ كـرـ : دـفـقـدـ بـزـيـلـدـهـ بـيـزـرـ ، ظـلـمـيـ اـيدـ ، اـسـبـهـ اـيـلـدـ
ادـخـ اـشـمـ اـدـبـيـرـدـ . بـرـرـوـرـ دـلـدـ دـاـصـ . اوـلـيـهـ دـلـلـاـزـ .
جـوـنـرـ : بـرـدـ اـسـرـ وـكـيـتـ بـوـصـدـسـ فـيـدـ اـنـفـهـ بـيـزـرـ .

بـرـدـغـلـامـ ، بـرـلـاـبـ بـكـورـهـ فـرـهـنـيـهـ اـبـهـ ، بـرـفـقـيـهـ بـكـرـهـ دـوـهـ
اوـدـ . بـرـلـاـبـ اـفـرـهـ كـمـ اـبـدـ مـذـ جـلـانـ اـسـكـنـ فـوـبـيـهـ جـبـوـهـ اـخـلـيـنـهـ
هـنـيـ مـسـتـدـ فـرـاـنـ بـيـجـيـ كـجـيـ ، بـرـفـدـهـ بـرـدـغـ اـبـدـ لـهـ بـيـنـ طـاـبـنـهـ ،
طـخـدـ دـاـطـعـ اـسـنـدـ دـهـ بـولـوـنـاـنـرـ دـهـ بـرـدـغـ اـبـدـ حـبـزـ بـهـ .
بـمـجـبـيـكـ اللـهـ بـولـوـهـ جـبـهـ بـرـلـاـبـكـ فـرـهـنـيـ مـفـرـاـتـيـوـ ، مـفـصـلـيـهـ
اوـلـاـسـيـ سـبـيـهـ مـذـ جـاـتـزـ مـصـلـوـهـاتـ ، هـنـ قـاـرـهـ سـهـولـتـ

در دینیکی، سیاست‌گری، خلائق فرفوشی و اولویت اطرافی
برای دنیا بولوند بر مقدار تقویتی ملکیت مردم آجیفته نفعیه عدوف.
داراییک متصدی تحقیق ام... بر دنیا بفرشند
سیاست‌گردی، ایجادیه، کسبیه، تدبیه، مالکیتیه،
قدیمه، اصلیه، بولیه، کذبیه...!.. بر دنیا میرزق
از عالمیه انسانیه رئیسیه، اینچه، کوچک طربویه با غلو سرمه
میزد؛ با هنوز باند زاده چنین نفظه به جان، فقط زاده
با چنین اینچی، زده تحقیق از هنچی بود اینها به شرطیه
بر بوطیه فرضیه...! بر نفظه، دو فرد بوله چیهان بوطی
او خواهی چنین نفظه بود، او در سکونه اینچی نفظه زده با چنین
که اینچه لکه حیثیت صور حفظه اینه زده جه صفت صور زن نفعیه
او رسیده از جه نبیر ملاده از انسنه اولو، او در جه کاملاً چیخان،
پر فرقه بود بوطی ده مکد...! بونه آنکه بر برخیز فریزه زده همچو پنهان
در شونوکه بعد رکه بفیروزان، بعد که باند زیر صد اید بید زین،
بونه که بزر خوبیه که اعماقها برینجنا زاده چیخان...!.. بنهم فیروزانه زین

بایکه جو خود را داشتند، آنها هم از این فتنه نجات نداشتند
کتابخانه مخصوصه نداشته باشند از اینها اندیشه را.

دوفن بر (ستره)، بعده بر پر و فرام؛ او که کون بوند
،، بجه نفظه سه دانه بر (اصحای حائلی دو زن)، دها اطمه
بر (مراد) چیزهای رفعه . مقصده من - قبوران اولیه دستی -
خواهد گویید که سه دانه ایشان .. به این مقصده آفرینش بخواهد . فقط
لطفاً این اینه در میلم .. شوچیفا، لیغز سبده شوچیفا بیکو سوزیزی
نعلیمه ادمیم : (ستره)، من اسکیپیجی، مخدیله ریجید ..
منی ای بی فیله .. مثود : ،، بجه نفظه بیکن قدره فیخت
دره من .. بیکن فیکن .. صحبه لمعه اود دوزن اور زه چهارم ..
متعلقی حمل اندک ابسته به او را به باشه و در .. دها:
بر فوج نفظه ای بیکن راه (مراد) وار ..

سجدی .. تمنیک بیکن بیکن روزه بیکن بمنای راه بایضه
طرفه ن گوییزیمین .. بوده ! بر پر و فرام بیکن بوده ! او پر پیش
دار ریگد ای بیکن بیکن ایسته

لستُ علنَّ فلك صارِيَّةٌ؛ او حُورَّتَ رسارَه جه
عَبَّالْحَبَّةِ... بعْدَ حَمْرَشِ، بعْضَهُ دَهْلَفَكِ - افْكَابِ
رَسْبِ - اهْوَالِي نَفْوَرَ آهْبُورِ... .

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ... هَذَا أَوْلَى حَدَائِيجِ الْأَنْجَانِ)
خَسْرَهْ مَزْرِيِّ، كَبِيرَهْ فَتَهْ، طَبَهْ نُونَقَفَانَهْ اَهْلَهْ اَهْمَبُورِ.
بِهِمَارِهِ، مَثْرُهِ، مَثْرُهِ طَبَتْ بَاهِزِكِيَّهْ آهَلَهِ بَاهِلَيُورِ.. وَلَطِيفَهْ
بَهْ فَهَرَهْ لَهْ بَاهِلَيُورِ... اَهْ بَاهِنَوْنَهْ اَبِيَّهْ فَوَنَزَهُجَهْ رَهْ بَهْ بَهْ
بَاهِنَوْنَهْ نَاصُولَهْ اَبِهِ حَفَّهْ، نَاصُولَهْ بَاهِلَهْ حَفَّهْ رَاهْ نَهْرَلِفَاتِ
جَزْنَهْ بَاهِيَّهْ كَبِيدَلِيُورِ... . . . بَاهِنَوْهْ؛ بَاهِدَهْ بَهْ بَهْ بَهْ، بَاهِزِكِيَّهْ
بَاهِلَهْ حَبَّهْ.. نَاصُولَهْ، نَهْ اَبِهِ بَهْ بَهْ بَهْ؛ نَاصُولَهْ، نَهْ اَبِهِ
بَاهِلَهْ حَبَّهْ؟ بَهْ نَفَظَهْ لَهِيَّهْ كَوَسَنَهْ بَهْ بَهْ نَهْ بَهْ بَهْ بَهْ دَهْ طَبَجِهِ - . . .
دَهْ بَهْ بَهْ كَوَنَكَهْ اَهَوكَهْ اَهَنَهْ بَهْ كَاهِنَجَهْ اَهَهْ بَهْ بَهْ بَهْ بَهْ
بَهْ لَهْوَادَهْ، او لَهْجَهْ بَهْ بَهْ بَهْ بَهْ اَهَيلَيُورِ! . . .
شَوَّرَقَبَهْ رَهْ بَهْ اَهَهْ اَهَهْ تَوَهْ كَيَّاَهْ، ظَهِيرَهْ خَوَلَهْ جَهْ بَهْ بَهْ بَهْ
بَهْ جَوَهِرَهْ دَهْ جَهْنَدَهْ بَهْ نَاهِرَهْ حَدَالَهْ فَوَسِهْ بَاهِدَهْ جَهْ بَهْ بَهْ

با پرسن، بر خذالت آخاذی دینکه که بیکر که بولوز ما پر چشمی
فوق سخنهاز . در زندگی : با پره خلفه ، یعنی عنای میلود
کوئد لکھنده اود به آده مر چه بله نه له . تنه ای بیکه
عنه ایندره مخصوص اوسون او ارد، فیلای قتلر، پیکر
او زیره بصیح نشسته بای بیکه ... اون، حنه باشند
طبید بولوز بله هفت ایسده کافی دیجه هجایع، ای چشمی
نمایمجه بولوز ما چه به ظنه باز .

بو سوزن فیلا گو رده سمه .. صدر مید که فرقه ایمه
حنه، حتی یک دگریه اول خفه بای علیا، فدا ایمه
کرده اور نفر، ایمه ده؛ حق آنته بش بیکر ده ... آنچه
خلفه دنیارن بخیر فرمی در سنون اوسون !

صدمائمه : نور کباره مهانه اتفاق داشته بزرگ پسر
حکومت باشنده بفایع ایه آدامک بولوز سخنی سومنه
بکنیو ... بی اینکه نصفه ایکون (آرن) هم ای دنده
او خوله اوسون ! ... ای بیکه بـ گـ دـ لـ مـ : نور کباره اتفاق

ده ده اتفاق بیک ده، همچو منک ده هر چون خود را باستفاده
حال آندر می، بر باستفاده بوله داد که طاری ایشان خلوه نمیتوان بونظره
نظریه حاضر او بگیره، یعنی برآمده بگیره تا بجهت
برخی تعریف طریقید ارسون، گوشه زخم ده کند بینه او نزد
خبر که همی خالق ناصله و بگیره؟ نظریه فوتوسونه محلیه
بیک صایل بگیره! خوبیا ایشان بر شیک قایالبسی جمله ده.
ایشان بیک نشی باز نه بونفرانی ایشان بجهت ده. نظریات
نمیتوانی ایشان نظریه باز یعنی با فوتوسونه باز، باز بیه، او همچنان
آندره خلوه، او که فوتوسونه سی ده آنور ده بیه که بینه
بر زوالیم گیه عجیبلات آورده فارجفتنه.. بونهاله
نضره ده، بزده، ریختنده خوده آوره، ای بوره، حقی
او لیکنره ایشان، بناهیده یعنی ایشان را بمناسبت ایشان
ایکون شنیده بزد حافظه نه لری لز و منی بلکه شد نمی کنم و بزد
بونهاله ده بزد بوره که عاد نه حکمته، حتی خلفیه باشد ده نکته
غیر نسبت دارد ایشانه میله ایشانه ایشانه.

بناد عذر استه ده بورز ؟ با تنه فریذیه نموده بجهد
جهنگله او نظر داشت گوشه بهه دوست آخوند مهبهه تا شرط
دریس ! ابا ابوکافا شنید فیله محبه ده زندگ : بر فیزرا که خشی او را
نژلیست خواسته دارد . زده بعیده ای اوی بار خواه اولما بخواه
خشی خانه ایسته بخواه شرمی بخشنده خانه که بخواه خشی را راهش
بایخواه ده بصیره ذل دیگه . فرقه بزرجه ببرده برو و فخریه
خشی بخواه بروزون آرفه امداد را فرسو لسو سبد نه اوی
آردید بید جلد . بوقت اینه که حرب خواه او فتوح سپاهی او لو
او زن سرمهه صبیه و قطبیمه بیموده . دایمیه کوهه بینه زن بدو
ده سپاه .. انتقامی اوزاعیه او را نظر لشفرز ده کی ..
ملکه زده او اصحابه ، سوزن بوزرگ صحتی نقصیه ، خوش
اجدانه هشتاد را ، زه موطنو ! ...



نه سرمهه او خاکه سوسو فضیلیه ده ده زده
به فردیه ای سوزن فتوه اینه بایدیه کو میگزه صنید . ای ..

قوشمه بایدیه ! ...
زه بایدیه ، ناصول بایدیه ، ناصول بایدیه ؟ ، بود را رو ،

په اخليمه .. ده دري فورديه سرتاچه او ته .. زنجه آخمه آخمه
صه عين ده بوصه . زيرا : ... غالباً طفليسي بجهه ركيدلا ..
بوليغ فارده ... هر جاهه حيوانه نقدر، حيوانه شوي پيش آدمه ..
آخمه .. اي (گروزنگنه اخمه، سره ده که با خند خالمه؟) ..
ها ز بسطه او سنهه او فشنجه و فتنه بر از رها او زينه . لعه بر از ره
پا ز بسطه تبهه او لوئي ماهه .. ده دري فورديه، فكه فر خنرفه
په نازه لبوره طله او لوئي ماهه .. او شهه فونزه لسر، ز تخيه دست
عنه اش به بجيوره .. اون سه ياللهه بجهه سنهه آجيبلسه
در آهن بجهه ضممه آبره بجهه

باهم .. همانیه صد احمد و فرموده لاهجه به ده ایته بخواه .. باخود
ایستادیه .. همچو خلوه بیه بیه بو غازه بو شیخ قشیر به فرنگویه
ایم خطا بیند لاعز نیه صالح بر تخته مکان خجیره .. ؟ تعابده مکن اولیه ..
بو نزد صورکه نه ادر و صجه .. ؟

(صیغه ایله "برو و می خلوا اولوو" دوستی پایه ای هنس!) ..
دوقت؟ .. برو خلوا" برو هنس متون فرهاده پایه ای همس حبشه:

فونفره بـ مـلـاـنـيـهـ اـرـهـ جـكـ بـ لـظـامـهـ بـ يـاهـ جـهـهـ
ایـشـادـهـ لـهـکـهـ بـ اـجـمـاعـ اـعـتـ "ـمـحـمـوـلـیـ اـنـدـبـرـ بـ شـیـخـهـ حـرـتـ
حـسـیـ بـ جـبـیـ بـ قـدـحـلـهـ .. بـیرـمـیـزـ اـورـایـهـ بـوـلـگـوـسـتـرـ مـلـکـهـ
ایـکـرـنـیـ دـلـوـزـنـدـ؟ـ فـانـزـ اـخـلـوـزـ اـفـقـوـزـ دـلـوـزـ جـهـنـهـ
شـوـبـیدـ بـوـبـیدـ دـاـبـانـدـ بـنـیـ .. دـانـیـلـهـ بـکـورـهـ دـالـقـافـلـوـهـ دـبـرـصـهـ نـهـاـ
اسـکـ کـوـزـهـ تـهـ دـهـ بـلـوـنـاـسـهـ :ـ کـیـمـیـلـهـ بـنـیـ دـوـنـوـهـ مـسـهـ !ـ ..
- فـونـفرـهـ نـزـبـوـ هـفـنـیـ حـارـزـ قـدـهـ بـاـبـیـ ..

فونفره دیوآ، اک بئره سلجه به بچمنهه دیو بو حنفی
حائزرخه اولونه بیلیپه؛ او دججهه که او ره، بخدر هو زباد بو با آنها
با هنود آسیا، عجم و افغانیه. منظمه اولور، ببوره بر فرازه
ضیغم او ره نظریه، قانونه اولور... ده مقداره که پیشنهاد
نمدی فانونه اوسیور، ... ن حاجت، نتریا ترند مقصد نهاده
ـ دا هله "العلیم" بوبیه عادی، بپله صندل ره نتریه
او نایزه ره.. روایم اوهلمـ ستو، فانونه اسی بیلیپهـ
ده بیلر بیلیپهـ ده بجهونه ارمدا، اک اسامی بنه رو نصیره دلیلهـ

آیمیغوسی: او شیرینیو، جمال بستگیمود؛ بحر جهان، هنر برپا مکند
فاخته ام؛ بته خیر صورت، ام آلبندله قایما نیلو. ذراز، فدرز
(بنیم چو و، همه هیچین مصنف) ملکی حافظه داشت... بو
گبده بله گوردوز... (بر شبه ند کلپی حیا شبه در بلکلی او لو را):
ابتنه... ایکی چیزیست هر فرزند خلد؛ فرزند هر دلیلیکی
پار بهد یکون؛ بمشیر بوده... زوار آخالی، بایس نمیه... (صیہ
سن، بن: الله الله اسن آخا، بن آخا، بو انگلیکم صداقه ایکو!
لهم لا یکن عجیبی، جیچیبی فایشیر ماره مصنفه؟... نهاد او
(شوایی مسخره... شوایی مسخره... شوایی مسخره...) شوایی مسخره کی «هیله بله حکای
او نیز دره دار، همچو سوزر؛ همه دها بوفا پیده سلطان کرد و ملکه؟
[۲] بوبله ایمه ادو لونه ما چویه سوزری، مع الخصوص اسیه ذکر نیزه
لهرکه کیم لیزه جمیره اوره، پیش لامنیه میس، مژو عیشه گونه مر میان قلقده ما

سویله سیکت، شوایی مسخره سیکت، ایچیزه همیزه

[۳] به بد سوزن رفظیده پاز بدها؛ پاز بله سیکت، به بورلا ایچیزه سیکت
بزمد: تا آمنی بوجویه سیل مول سویله رفقه بوله بوله، مند؛ بوازم فرقانه
پلک خود راند سبب - آیا فدو نسوزنچه آغزه آنکه طبیعته الهیه ظلمه زرس
بزمدند ایچون، او زنقویه ایچون سرمایه خالا چینی مسونه سیل فوچو را (؟).

صا جم ا رطبان، حن او لیان لد بونه ؟ .. بوده، صادفه ا بتنه
ملو کیا زه آره حظ طوسه .. باز نک، فراز خواه دگنده د
با پل غیره زد بورت زد .. فده ا خسول بخواه که صغره جبله
زده بله ؟ .. تعیین بظرف . شو حمه خست سوزنها قاتمه ا بتنه
آده مه چکن (۱۹۵) به سوزن ده بز سویه بله : سر، فرن، پیش
با زجبله اند، آریه بخزه هیفا سیده صورته چیفا بزره
غایمه . وعه نخانه بول در دیگز، خناده بخنده آنده زده
آبریز بین .. بوریده او طاسه بخه، هر حاله فرقه بی انجیه بول لیگز،
با خود او نه کسری کنده با سکره بر اقد نفعه ای چوون متوله .
لورکن فطره سرمه ایه، ابته بز جده چکن، بو ! باز آبریز غیره
گووه بر نسبه بیگز اوله ؟ .. فرانه هیقا من .. عینی : تعهد اتفاق دی .
از فضها بچوایه دره جلد او طوسه ائمه - علو منبه بپیوند
د نیمی منتهی است زنامه با پل غیره بی صوک ارتیه بی باد او دلم ده ذهن
او طوسه ارسون صدنه صایه ما کزی فرقه منصفه ناخه چا اند زه .
آنده ورن (چیه تیره بجه مکننر) حکم ده نجیمه، ! اقهر ده رکنیه !

آفریزه اخوانی! سخن بچشم دوسته بود پرستی بد
ایمون برد... اخوان حسنه در پرستی هنوز نیز در هنگی
انقاد چشیده بودند آن بیکباره ساقه خود را مغایر فضیله
بر لذتی پنده دادند با چیزی که تبریده اند... هدیه برد ۱۹۵۰ نجفی
ملاده پیکتی بر لذتی چیزی را که بقیه منتهی!... نیز:
بیر و فرام احباب چیزی شنیدند!... آه، خوشیه زن که او شنید
پرسته چیزی جفتند؛ ارادتی هم بر وفاهم بوده؛ عذرلش صادرات
سوی روزنه با شفه بر زنی بوده؛ همچنان مادره بیشه بود
پر و علیمه، ده بینیو... الا ادکن از نظرها نهاده را اخیزد
نیز از لون خاکی بیشه آبریزه بخطه... غایبا بینی که غلطیه دیگو!
(ستواری است) ه کلامی: پایان نهاده بجهت بر و فرام اوی آنکه
آلم مدنی بـ «سخن» وار... خندکه کی: چهال بیشه!...
اما ناصیل؟... اوزان اوزان ببلد لجه‌لذت... همبارش از
نقبایم که گرسنگی ایشند فاینیو... اما؛ صحابه ستواری افسوس را
چیزی نداشت از آنکه ملایمی عامله مرفیه که قبوری

گوشنزدی؛ بوسفره « سو راه آمده نو مفاصله (۲) خانه‌ها
در هر طبقه مفده ایجاد و فتوحاتِ جای پیر اخباره داشته
اوز خهد ». مسلسلی تغییر او شنید... مبارزه او شوند.

- ابتدئه بز بودیم : دشمن با منه برخواه، اما که بز نیو
نفر عادله او غذاستند...

جنابت اربیل راه عضویت را. سوون کو، بز جو، بنم
الابورود دشمن، فضولی بر بزد... بعد ابتدئه از نیزه نقدر
ظله او لوز رعنی گشید. اس اسوداهم...

بر بز بینه، عقیمه : « چنین و ان نزدیکی صحبت
مرکز بزند داسطه نشیانه »، ای بزرگ از جیش، پرده از چشم
« چنین در این حیثیت نفع صادری ». تصریح فاشیزیر روزنه
؛ آهلو دلخیزی آهلو مفده حاجز خا بوزد !..

پرده : صحبت مرکز بزند داسطه نشیانه سوزن زده
پیا صحبت متنمی شد و پرده داسطه نشیانه بلوزه صنیع
نموده که ایما کمی دارد... ای بد جوانی پرچور با !..

میشاد گونه بیکندر، اور گونه حضیره فخر با غربه دکر چلچله ایچو
او نه، الخوار اشته کز زی اغزه زیر چو ب مردم سکونت اینجا به
قاره بستونه گوزه چمه او رسه کز رها ایمه، اهل سر بر فرد اینکسی ره
با پیشه خبره به صبابقه حمله صنانه صابانه سکنه (۹)
برازده افراوه لره، اسدوبه با قلم : یکدنه
(سوایه امنه) گوزه چا بجه، نامه، بزره - لفظیه هفت
ادلو رسه ادلون - د بخی کجه، مکحه امنه، عیسی امنه کجی.
سریزه فیضه : (عینه ائمه محمدی) "هذه سُورَةٌ إِيَّاهُ عَنْهَا يَنْزَلُ دُورَةٌ مُّكَفَّأَةٌ
سلوان او سلوانه، اول لدبانه ده فو شفود شبهه چمه
بر ترکیمه نه اصبابنه لنه .. کو هندو زوره؛ عینه ائمه ده افعه
او لر بقیه همانه، ساز مقفله لوره بو کامهیس .. بزماله ده
چیزو فله ده سو فلپه، د السدم .. ایکنده ده (ما یار لیله
در شکونه، فیضه گیبور فیضه گوهن) ملعنه منای رظر بله
با پیشه احرار: بوبه نزیبات، بوبه نزیبا چیلو او لهه ... *

«ادیانش از بیرون میراید، فکر برخی هنگلها تو میتواند تغییر نماید
اگاهه استنکه». (افتادم ۲۰۰۰، ص ۱۷۰)

[صلاده گوره] (بزدهه منتهی باش اجرای آنقدر، هنر راه
مرحه، شو فند، که علی الخفون هم روحیت نامنه حرکت بینه که پیش
دو شو خود لجه) (ص ۱۶۹)، بناعلیه، هادام که اختراند اور زاده
دو پیشو، پیشیع اولاز سرمه نشاند اول امره هر کی فلامه طوری زدن
خلفز، فهمز و ادھزه برونو رسه گنجی باز مالیه. قدم
فدرک ز جوان ریشه، خلفز ز جوان او طالیه، فکر، حالیله، حمیله
که بیشه فدر عکس اینه میل: بالعکس او کلمه لر خانه اخونه فنونه
او آفره گو، و شکل آلسه کی برا سخاوه دمه صوکره فندهت
رد کوله لجه: خانه اخونه باز بیهوده افایی او طالیه...!

چهلنه.. اینه: ادبیه، سفری، بکنیده و اینه نیزه...
نیاز بیلوهه هیب کاندک، او باندک ایده باز بیلو،... اینه بله
ده عاد اندیمه او صون، او بیو شکر ده جهابا!.. عجی، راغمی،
بنی، کو بیلو، هیو مانه.. بالدیری جیعروه (هو اسخه گیله)
به او جلد او رسه او طالیه؟.. بونهه بر حشره او حج

فوسه دد مسنه دار : صرف مللي ، صاف ، حزمه بر ، ابرانه
چیزی هم آجیمه .. خاردار باعث بر تکه ، شده (ب) ، بکه ، شده
بلند بر تکه خواه دایره ؛ قدری آخونده بند دار ..
- فقط ، برا فندا ، الله بیوه .. برا استفاده بیوه ...
باونه .. بیوه ارث استفاده ، افتاده ارکین .. جو ،
نوجه (ا) .. جیونه شرط بده بر سند .. خلوه بیه ، آدم سند (ا)
اوته ، بازی بکسر ، بر جو جنگ ، بخوز بله بروکوله
بر اخنادا رث فوسه غم بر سر ، سو بلک ابیوز ابیجه آجله
ابیجه کنی اکت زیاره اشکنیه بازی جمه موئی عوام (؟!) سرف
آخونده با بر تکه بر کوچه حدود ؛ فقط ، برا فندرند بر زن
جو بوله صایحه نزه نزهه درجه عظمه (فریب) ، لهدیده بدل
با عده بر تکه ؛ بروکله ، بروکله صایحه نزهه ، بیکسر ،
عدهه خنده ب انجو رکیسه بر زنند مراد هلفی ایفله خد رکیس ،
صافه بایه مسئول اتمه .. در نه نیور لر که آخوند بیل فایله

کند بشه بله بجهه مسنه بسته دند دند بجهه کبته، نه بجهه آپهه،
زره مسنوه طوتوه بجهه.

خوهه؛ فانده، استهاده - انداده، آند پنداده -
ذوفده، کیفهه ره عباره عدا دلوهه -؛ بوره کاتجه
ایجهه؛ خواص (۱۴) آغزجه باز مفده، باز پسندد
او فرمده عباره - ادوزجهه؛ ادبیاته آستینه -
قراسی، [۱۱] آراینده -.

منه بیانه زینه، اسکه ده بولنده گیمیونه، باسه آفرینه
او لعنهه فتوهه، فدهه، سبدهه، بعدهه -، بر نظرهه، داز سویلکهه
پرمه رکه رفت بوجهه، دلهه کمیسیده آنهاه آدمه - [۲]

*
(خوار غونه پاده دی عضده گو، دیلر،
(شیخ))

لهرهایه آغزانه اندیمه بزرگ لهر پیمزه لارهه شریجهه زیباره

[۱] سخنگوی تصریحه (۲)، خصوصی پرس خطه جهه علاوه هنر مساعده
دو بدو - و سونه، عبدالمجید ملطفه هبه ره رارکان صحنی آجد رلهه،
دو غذه ره رکه دهدوده، داماد زاده لر حضراتی، پرس عنوانی العدهه.
لیختهه.. شهزاده لر کهنه اند بلطفه آنهاه گویرسه مسلکه کاره شاعر و هزارهه آنهاه..
[۲] شربانیه اند زیاده نخنیه سخنه عجده، پلشنیه، ملک خار، بیک احمد
ارلمیته -، ما خصوصه بیکه هرفه او پیشنه -، منهه، طرا جس الدن کبده بورسه -، باکریه
او را اهلالیته بخنده مسنت بیانه باشیده -، دارمه بجزی ساره جکهه، احمد بوره داقیقیه رهه -

ایمیه ای سچلدر عدوارمه : بینی قضا . بینی عقما نه . جمهه قدر ..
نادلو ریس ارسوف . اشانه آثاره . طبا برند طبعه . اخضیعه .
دهدزینه . بهال طبیعه . بوصراته . دلوار آزاره . زاره از لوزه .
مزاره قدر . سوپیور . صندو : خلیه . اسبابه . بجزوه نزسل
بابجه . میله مر مجده جسمیه . بحالی . بینی عقما نه برد و دارمه ..
فقط . با شفه دارمه . ده حالیه داره . نزکیه کی : اوسنون
کورون ای بسیه گور منکر با سه آدم صبوره . دهرا ای بسیه اولویه با هنر .
بیوه دیوره . اداره مصلحتی بیه فرم بوندش بیازیه ! ...
و اتفا . حیره نه سقینه دره . جهد حلاله بایستره
گلپور . دو غذ ده . سوپه کوش نه موکله . اختمه شبله
با هنود (۱) - محمد دلک بینیه شنیده .
بر اختمه طبیعت . بمحبدک . علاوه . از آزاده .
فرجه الم . گوزه اول مالعبه . زمانه او لوکه فرقه ای اسخال
مجبو . بینیه خالبه . شاده داده صحبه .
اقبلت اوله کزک : برد قبده . بندره میله . بنا عده

موجد للاختلاصي استعداد آنند: خلیفه، پرپولیطون،
طبیعی گوزله، کسیر، دوده، .. لطفه، پرسنفواره، ازمه
دھا اینچه گوره، زنججه، عادنا نتول ائمه، .. بر قبده،
چیزه، پرسنلعد، تکفه من تقدیر کهان، هر اینه، هر گونه گوزله
چایه،!.. ظهه اولونها سببه که بدینلکن، تکفه من گنگه تکفه من ده
آدمیه،!.. صد،! بالعلمه، بجه، زعیند، ادو، غمیه
منبعی تکفه من تکه،! بدینلکن،! او سرط ایده، اس سلفعیه
تفقیده منه از طالبیه،! بزرده که حال ایه دو داده بوره همینه
عجاوه،! آستاخله، بکی بر دشمنه بوره باز، بوره اوره،
سبزه بی،! آرامه منه،! تکفه خلایه، دکنه،! دزه،! بکفره،
خلیفه،! بزرده،! در جو قضا غلطه،! ایش،! و خیزه،! چیزه
برخوده با حابه،! فرمانه صابه،! حلمه،! فرن تقدیره برد مشروه،! -
پا خلیفه،! ایلیکه بزه،! فن،! ایش،! منه،! به حال،! حللو منیه،!
پرسد،! ایه،! بکی همچو نبیره،! فاینه،! بوسونونه علمنده،! -
بکی همچا نبیره،! او آنچه حسره،! فدره،! خند او بوده بیزه،!

کو شکل، اکریغط، نظر ده گو شکل ام ره؛ حکومت
کن ببریه فارسکه اکر ببره، همه افراد ایله، میالله اید نوسل
ام ره.. ایشه بلو عقاید ایله، ایمه ده، نظر، او فرانا،
ایله، باشی سیه!.. ده ده ده ده بینی سیه بینی،
من محبد.. بو ر حقیقت ایله، همه نخول ام کن نقدر ده
ز خوبیه ایمه ده ده ده، بایسه بکر بکر، زده بیونز خوده!
بو حقیقت فنول ار لونز بخونقدر ده، با پاچوره نیم گلبره؛
بر حقیقت، بر فن، پشم او بکل دین، با فیسبنده گوره
نیپیچه تیپیه؛ بیونز بر طامن نیمه ره جیفا پیه؛
ایله، اصو بدنیه ره جیفا چیپله، فلاته غایمه او لونز،
من به کلمه؛ کندی گو سنده همه لونه اید ار لونز،
خنه کنیه، او له دیدا ایله مزابه، نداده اندیه، حنه،
جزه بره احمد لعنه تهدوز ایله، با خوش مالکیه آرامه
هافل کاریه، بیلا ب ایله، سه ایس ایله نوسل ار لونز،
سته مفظه؛ کام، داتا، گوز، خوده ار لونز.

کاماتن آرنجه، آبیک بازی بینی را تا کوچه برداشتند ..
کلی، آرنجه، آبیک اول طایا باند .. مزید مفهوم را که ای
فضلله رده از اله او بشه .. زن بود، بحقیقته، برفته
عازم استخاره بود .. بحقیقته، بقیه، عالمه
من برخورد استخاره اند، همواره طوره، طبعه
با پیشنهاده مکنند ..

با عله، طیزه، فلبیزه .. زیبزه، خدوغزه
عائد لظر حقیقی بجهه، مگر، هم .. آبیک، چسبنده
چاپسنه، بلکه فلاتره طلب وظیفه نظر میرجا خواهی بینی:
زفری، دانگوز آشنه، دانه پا صحن آشنه، چاهه
نماییده از کده، در گزیده از کده، نه بولونه بر مالیه ..

پدر عروس سوییو سه قده، سزاده لظر فریزه مسلمه
نمایه نظر از لیقی باز حاجت بیروند ..

مسلمه، اجر آن، نشیبات گنجی، بر بینه فایده
کیمی شو طاشی اوزن نه بولونجور .. ز داله اجر آن

برافریم هه نشسته بات اوزن پنهان کشید بدم بر خایر سوز سویمه بلم؛
 فقط هه عده هم زد حمله نه به دینه نه دوداده بیو لوسرن،
 نده «کیفی خداوندی دگز»، ده بسیز ... سندی با شوبلیم:
 [تر میزک هه بمنی نقطه سمع گور دلینگ د جهیم] او ره
 پوره نشسته بات خانوآه-هه نه، کوشواره ده فرد بایسجاالله.
 ابیر بجهه که آخه اندرا خهد و نشسته نه معلمونانز ارطام اهد
 پاپه ده دلینگ تی با بیهار بفتحه مظیمه امیمه .. رعنی دلینگ،
 قایلی باز بمحاسیه .. ده مکد که طال کوشواره دگل، ادبایه،
 عرفایه صبا بپیو ..!.. نایبا .. ده بیهور زر غور بکه ده زیاره بپیو
 عریکه، هنی، آنادور جه، با حضور من عیفه جه، اینجی .. عریکه
 با پیهالله ..!.. اهره یا زندهه در میو ..!.. خانه ناصو
 هه خذیق هه لور منتفه، هکومت ده خذ منظا یعنی ناصونو زد
 بپیو رسه بیو ف آندر، بحال ده بزه دوا ..!.. نایبا؛ زه ده
 نه فتو عانه جیها رسه، نه عدو منه بپیو رسه چنان او راه، او راه
 اور قو عانه، او عدو منه حفصوس .. سخهه بپیو رسه باز مالی بزه ..

خویز آز او را بخت باشند او را تردد را خیزند باشند ... خلقدره
کوز بر تجارت، با خود طیور نیزی بولده گردید. «بیهیه، کوش... داد
بو راه حصاله از پلیستل را تجارت می کرد. بیرونی ده بر مادر بولده
برویه اول طایفه ... اینجا: آز باز مالی بز، هیووه با صیرمه،
هیووه داغیه لیز؛ هنی سر کبه سر کله پستیه حیفا مالی بز.
بو، پر باشه، آز بور دلوس هیووه خراشه، بخود پاشی بر
کوش بوب چی کوش ده مکد ... نیم خلقدره بیونه ... بزره
بیونه ... عدویه آور زکه، بوقظه ده اکرمهم، از فداهه
او نو، اسماه استبری ساله لرد ... خاتم: فخره، اک
نیم خربه اول طیه اوزره احبابت اینه بر عیاله، این عیاله خیمه
و دریانیه، درجه اول طیه اشکه بز: بدخاصه، بو احبابت، دلخواه
چند لره، کلک لره هند، نهشی اول لایه؛ ار صوره که: دشون
بزرگی، خلقدره خالی؛ سویه به بزرگی، خلقدره دیگه، بازان
بزرگی، خلقدره الخ او طالبه ... ساده: پر دغامه ...
بعنی: نویباره اصوصی ایسته نه هر نفطه - دلکه بوزیر

اولیون - صایپرده روکوشه لی؟ اصلیع جاره لری،
خوبه لرده بولو زرده، اصلیع هانه سگیمی ایسه کنی او زینه
فونزکوشه.. بوزینه او رکوشه میه: بوسه اونه دن سرمه:
برهه ایجه فعا بوره باهه، باز چکمیمه، بر فرازنه آبره پاهاه..
بو زین خونه بچدره داغنیده، مو بستفع داغنیده.. بر راهه
قمر ننده او زینه، دیما با او رسه فیماه، نقطه یعنی پیشنه
با زینه، خوبه بوره: همی عوام آخه میده باز بلای.. باز بیوان
ده بیرونینه.. حرف نوزنجه او معلوم سافر زن فخره دو شر
اره بیمه کی مفا بجه بولونه باان بضریره بستره، بیه
سترله ازه انده خن- دکون، فاسهه دارد.. اینه حال
ای طبیعته سو پر و فرام نو صبهه سی، بوقا عاله شور آبره نقطه گله
بله فیضهه: برش، بوصهه باشیجنه سی خلقه ده
کند بزیده بر نقطهه، بر قلت خاز بجه با غلی گوره مکه..!
کنهه صیفیهه بر سر زن ایند بجه بسید بینی گوره دیره..
(حمامه گیده فوئیهه، دو گونه گیده شد نظایه مائیه اولور) ..

اینسته همانز، فَدَرْزِ بُوْرَنْدَرَه آ... فرقه دالده بِفُوسَه ..
باخونه: دالرَفَه الْمِيرَرَه .. ! .. بعضی، کوکه صالحانز آفجه
بسج و بِرمی؟.. نزده فارند بسج .. باشاماه زبله! ..
فانزنه ارسکه براغاهه که کوکه دکجه، کونوگله .. بُونونه طک
کوکه، مهه جانه، پیلجه فیلجه کونوز بجه لجه؛ منزکیا به
ناصل طونز بیو حعنی لهرکه آموزنله لجه ..! .. انفعه طریق
پیکی تکرسه بر خلفه اسقهوکی فرزی، خرفه لرد، بیکونه
بر خواه لعنی باعجه و نظیفه، ازمه .. حتی الها نتوین
حقیه استعمال اده هر بیو نیز پیچون بیونه، دکجه صالحه سیرا
سوفته اسره، فانزنه دخصه صحوحته، دله! ...

آرفه اسنه؛ آینه اصله رسنگنی سو بله بهله؛ شرطنه
(الها همانه) فسیده مصطفه اور نه، فندیلجه، همی فقط سه
نیول، باخونه، داده بیکه ادرنه، آره نزده، مریونه طبله نیزه
اضطره، بر منه اکره ندو اجلانه، بر قواره اکاره بجه عجیبه،
بیونز بیکه همانه نظیفه او بیوره، بالخاصه، پیچجه صیغه همانه

این محبیت کرد و روز ز خد که بونز نیز اعبدار، حدوده دارد،
بربند رش مادعه، تریه فارون بالمراد بجهه مخا سید، فکر رف،
ترنوز، خانمی و حجره، بند بسیلر. بعلو محبیت بوجیر بکلیه
عفی، صمد محبی پردن گوئه وند روا درر ...

پرستاخونه، بخاوز خده ادو نخاد که اسرخاییه آدیت
اده زکه: آنه فهرره و جهانز، اصولز که قبولی
حکم دیر رس، بالوار رس، نقدر، بچه مصروف
برانیه سینه: اصولز که قبولیه ب طونه لمبه ش فدر (!!!)
اصابت آوره جنگه - بنده علیه دیگلی؟
بخلفه ایلک او بیه جنگی صمد خله بوبور دسون .. بیه فانزکه
اصولز، مصروفه بیه بونه ذانه مقدمه ده: یعنی: خلفه ای
سلطنه حاله بیه مراجعته ...

د دغدغه دو خودیه صعبه قاذفه مجاہدینه آنها به اصطه
بیکیبین، تجربه لی، برینجیه دسانلهه منظره اهدایی بیکلینیه:
بزه بیچر عذر: بزره بخانه، سیاهه، اخضه، بیمه:

مطبوعات هم، هند خبره... آدابه هنجه بجهون مرنهست^{۴۰۰}
و نزد بسی اینکه دلخواه بوده... ادب و سنت در میز و اسراء
هدور نمایند، اگر مطر جه سویر. بودن لذتی هندر و کوئندر بند
و دندربه جنده د و دندربه، جنس، هن امن اضنه خم
عوره ادو شوند... لهرهاره، بر پر محله راجه به
لهم اهار بخوزه فزو منزه هن برضه انتقام از بریده صاغدم،
منطفه صبا - بر علاجت اهار ناصبه، لهم زنده بای کو و سیر
فزو فروی تغییر، لهم ده ظلمه نزد به کلیه آلامانه عذله
بر خبر اطرا انبیجه اخاذ آدبه ادو شوند.

بتو تغییره و رلا و کوند بکوئن بی خانه بند طرفه نه
کرک با بنده عطا بند مجاسمه غبول ادویه زند - ایندی بسویه
دوره هفت، فدا غیر، اهره هفت، آنچه فزو کیاند اتفا ده
عرفانی همان دکیشنه، با هنوز بزجه، بزمیشه دلها مفعه
بر اصول صدای فزو لطفه تجلد آره بزه هنکه... لهرهاره
بکوئنده بر فراز دلبهیں الراشد - بوجرا اسنه نزد باش

پا پیده و مخلفت زکنی قدری ساخته است، بر رفته به
نمیزد امید نماید... با این فاصله ده بیانیه سیمینیه:
(عفلی کو پری آرد بخورد را دلم صویخ کند)!

نماید بعرفه دار دلخانه صل فرقه لر بولونز لغنه ره
بیرونه... بوندر افر اطمینان مخفه نه سرمه فرسته استفاده
گیریش همقدی، بالمقابل بر حفظ خلفت ده، بلکه زخم بر
برغشه مغلوب او جفر، بنده برگز خدمت او فرازیر کن
با اینه ببریزد بونخانه دعا، فن بولونز اهنگ ایچونزیده!
با اینه اوزن بزرگ نه با صفتی فالفه جمه، میداند زده
بولونز جمه، هرگزی بدو لیتو جرم او بخاطر، فالضیضیه.. محویه
و من معلم مانه بربوده هیا هست جمه آنچه بگوید کن بونخانه
طبله جله.. بولوندرک برآور فلکی جنپلک، کیلکه بار بولونزجه..
سیه...! قدر بملکت او لسو حاضر بولونکاهاس!

اده اوهه.. فهد اوهه! سند بند، بیکو نزد پاشی
اده اوهه! خند خند! اسکه ناصوا در هفته من خود

— ٤٤ —

معلومن ايد، متى يانه دولتير ببلجي؛ يومئه اصحابه - (ابجه آخوند بلجييه بروك باسه الدن گيده)؛ فرمانه اللئا گيده؛
بلجه، موکيابيه الدن گيده ! ...

آ قدر تشر : باینے نزیبا، زنجیردن بوشانه به
آ سوزنه .. بدینه چغه، باینے چغه بیمه باراله، مساقیه
 فقط آنچه ب آ سوزنه دونه جهله .. لند کنیج المهه
وسنه قورفله .. برکا بوكونه فخاره له، نجیبله ..
حق، مبالغه در جهله .. افراد ابله تبریلها آرایله ..
ابله سندن نزهانه به :

(المبالغه في التدايه ، مطالبه المقادير !) ..

— ٤٤ —

Adresse : آدرس :

H. TOUNALI

81, Rue MUZY, GENÈVE (SUISSE)

